ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ

Сертификат: 00A2C30F99EF9D0306EA3C0F012BEB925E
Владелец: Чанкаев Мурат Хасанович
Действителен: с 02.04.2026 до 26.06.2027

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

«КАРАЧАЕВО-ЧЕРКЕССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ У.Д. АЛИЕВА»

Институт филологии

Кафедра германской филологии

УТВЕРЖДАЮ
И.о.проректора
_____ М.Х.Чанкаев

«29» апреля 2026 г., протокол № 7

Рабочая программа дисциплины

Сравнительная типология германских языков

(наименование дисциплины (модуля)

Направление подготовки
44.04.01 Педагогическое образование
(шифр, название направления)

Направленность (профиль) подготовки
Образование в области иностранногоязыка

Квалификация выпускника
магистр

Форма обучения
заочная

Год начала подготовки - 2024
(по учебному плану)

Карачаевск, 2026

Составитель: к.филол.н.,, доцент Кубанов И.Х.

Рабочая программа дисциплины составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 44.04.01 Педагогическое образование, утвержденным приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 22.02.2018 №126, на основании учебного плана подготовки магистров по направлению 44.04.01 Педагогическое образование, направленность (профиль) программы «Информационные и коммуникационные технологии в образовании», локальных актов КЧГУ

Рабочая программа рассмотрена и утверждена на заседании кафедры германской филологии на 2026-2027 учебный год, протокол №8 от 24.04.2026 г.

Оглавление

1. Наименование дисциплины (модуля)..... **Ошибка! Закладка не определена.**
2. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы ..... **Ошибка! Закладка не определена.**
3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы…… **Ошибка! Закладка не определена.**
4. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся..... **Ошибка! Закладка не определена.**
5. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий…… **Ошибка! Закладка не определена.**
5.1. Разделы дисциплины и трудоемкость по видам учебных занятий (в академических часах).. **Ошибка! Закладка не определена.**
6. Основные формы учебной работы и образовательные технологии, используемые при реализации образовательной программы 8
7. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)..... 10
7.1. Индикаторы оценивания сформированности компетенций……. 10
7.2. Перевод балльно-рейтинговых показателей внутренней системы оценки качества подготовки обучающихся в отметки традиционной системы оценивания…… 15
7.3. Типовые контрольные вопросы и задания, необходимые для оценивания степени сформированности компетенций в процессе освоения учебной дисциплины 15
7.3.1. Перечень вопросов длязачета/экзамена……..... 15
7.3.2. Другие виды оценочных материалов 17
8.Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)..... 22
9. Требования к условиям реализации рабочей программы дисциплины (модуля) 22
9.1. Общесистемные требования 22
9.2. Материально-техническое и учебно-методическое обеспечение дисциплины 23
9.3. Необходимый комплект лицензионного программного обеспечения..... 23
9.4. Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы 23
10. Особенности организации образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья..... 23
11. Лист регистрации изменений 24

1. Наименование дисциплины (модуля)

Сравнительная типология германских языков

Целью изучения дисциплины является:

дать обучающимся теоретические и практические знания по основным проблемам типологии германских языков; установление типологических признаков русского и английского языков общих для них и индивидуальных типологических черт.

.

Для достижения цели ставятся задачи:

-определить роль и место типологии среди других лингвистических дисциплин;

-выявить возможные интерференции,

-установить типологические характеристики изучаемого (английского) и родного языков;

-научить более глубокому пониманию специфики родного и изучаемого языков.

-анализировать сознательно грамматические, лексикологические, фонетические и исторические языковые факты.

2. Место дисциплины (модуля) в структуре основной профессиональной образовательной программы

Дисциплина «**Сравнительная типология германских языков**» (ФТД.01) относится к факультативным дисциплинам

Дисциплина (модуль) изучается на 1 курсе в 2 семестре

МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП	
Индекс	ФТД.01
Требования к предварительной подготовке обучающегося:	
Учебная дисциплина «**Сравнительная типология германских языков**» относится к факультативным дисциплинам, формирует у обучающихся системные знания грамматического строя английского языка и опирается на входные знания, умения и компетенции, полученные по основным дисциплинам, изучаемым в бакалавриате: "Иностранный язык", "Практическая грамматика английского языка", "Теоретическая грамматика", "Практика устной и письменной речи" и др.	

3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения основной профессиональной образовательной программы

Процесс изучения дисциплины «**Сравнительная типология германских языков**» направлен на формирование следующих компетенций обучающегося:

Код компетенций	Содержание компетенции в соответствии с ФГОС ВО, ОПОП	Индикаторы достижения компетенций	Декомпозиция компетенций (результаты обучения) в соответствии с установленными индикаторами

УК-1	Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий	УК.1.1. Выбирает источники информации, адекватные поставленным задачам и соответствующие научному мировоззрению УК.1.2. Демонстрирует умение рассматривать различные точки зрения на поставленную задачу в рамках научного мировоззрения и определять рациональные идеи УК.1.3. Выявляет степень доказательности различных точек зрения на поставленную задачу в рамках научного мировоззрения	**Знать:** основные научные понятия, категории, задачи и их базовые составляющие в соответствии с заданными требованиями; методы и средства решения задач, анализа методологических проблем, возникающих при решении задач. **Уметь:** осуществлять поиск информации, интерпретировать и ранжировать еѐ для решения поставленной задачи по различным типам запросов; анализировать лингвистический материал, выбирать методы и средства решения задачи и анализирует методологические проблемы, возникающие при решении задачи. **Владеть:** навыками оценки, формирования собственного мнения и суждения, аргументации своих выводов и точки зрения; анализа методологических проблем, возникающих при решении задачи.
ПК-4	владеет навыками восприятия и понимания, а так же многоаспектного (фонетического, грамматического, семантического, стилистического) анализа иноязычного материала в устной и письменной форме на изучаемом иностранном языке	ПК-4.1. Анализирует задачу и еѐ базовые составляющие в соответствии с заданными требованиями. ПК-4.2. Осуществляет поиск информации, интерпретирует и ранжирует еѐ для решения поставленной задачи по различным типам запросов. ПК-4.3. При обработке информации отличает факты от мнений, интерпретаций, оценок, формирует собственные мнения и суждения, аргументирует свои выводы и точку зрения. ПК-4.4. Выбирает нужную лингвистическую литературу при решении задач и анализирует методологические	**Знать:** базовые составляющие исследования языка в соответствии с заданными требованиями; методы поиска и оформления списка литературных источников. **Уметь:** осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации в лингвистической литературе, применять системный подход для решения поставленных задач. **Владеть:** профессиональным изложением специальной информации, научной аргументации; навыками подбора лингвистической литературы.

		проблемы, возникающие при их решении.	
ПК-10	способен анализировать законы развития языка и единиц различных уровней языковой системы в единстве их содержания, формы и функции	ПК-10.1. Знает основные языковые единицы и особенности их функционирования в языке/речи. ПК-10.2. Создает устные и письменные научные высказывания с учетом требований к научному дискурсу. ПК-10.3. Выделяет в тексте языковые единицы разных уровней и анализирует их в структурном, семантическом, стилистическом аспектах.	**Знать:** основные разделы стилистики языка и средства языкового выражения; законы развития языка и единиц различных уровней языковой системы. **Уметь:** использовать различные стилистические единицы для построения языковых конструкций на иностранном языке; выделять и обобщать основные теоретические положения. **Владеть:** стилистическим ресурсам современного языка с целью использования их в речевой деятельности; навыками критической работы с научной литературой.

4. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость (объем) дисциплины (модуля) составляет 2 з.е.,

72 академических часа.

Объѐм дисциплины	Всего часов обучения
Общая трудоемкость дисциплины	72
Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий)	
Аудиторная работа:	10
в том числе:	
лекции	4
практические занятия	6
Внеаудиторная работа:	
консультация перед экзаменом	
Внеаудиторная работа также включает индивидуальную работу обучающихся с преподавателем, групповые, индивидуальные консультации и иные виды учебной деятельности, предусматривающие групповую или индивидуальную работу обучающихся с преподавателем), творческую работу (эссе), рефераты, контрольные работы и др.	
Самостоятельная работа обучающихся	62

Контроль самостоятельной работы	
Вид промежуточной аттестации обучающегося (зачет / экзамен)	зачет

5. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

5.1. Разделы дисциплины и трудоемкость по видам учебных занятий (в академических часах)

Для заочной формы обучения

п/п	Курс/Сем.	Раздел, тема дисциплины	Общая трудоемкость (в часах)	Виды учебных занятий, включая самостоятельную работу обучающихся и трудоемкость (в часах)					
			всего	Аудиторные уч. занятия			СРО	Планируемые результаты обучения	Формы текущего контроля
				лек	Пр	Лаб			
1.	1/2	Место сравнительной типологии среди других отраслей языкознания.	4	2			2	УК-1 ПК-4 ПК-10	Блиц-опрос
2.	1/2	Языковые универсалии: всеобщее, обще и особенное в языках.	4		2		2	УК-1 ПК-4 ПК-10	Устный опрос
3.	1/2	Понятие типа. Виды типологических исследований.	4		2		2	УК-1 ПК-4 ПК-10	Устный опрос
4.	1/2	Задачи сравнительной типологии. Методика типологических исследований. Сопоставление как основной метод типологических исследований	2				2	УК-1 ПК-4 ПК-10	Устный опрос
5.	1/2	Понятие коррелятивного конститутивного признака фонемы. Коррелятивные неконститутивные признаки. Некоррелятивные признаки фонем	2				2	УК-1 ПК-4 ПК-10	Блиц-опрос
6.	1/2	Ударение и интонация английского и русского языков в сопоставлении. Особенности акцентной структуры английского и русского языков.	4	2			2	УК-1 ПК-4 ПК-10	Устный опрос
7.	1/2	Особенности редукции гласных безударных слогов в сравниваемых языках.	4				4	УК-1 ПК-4 ПК-10	Устный опрос
8.	1/2	Категории имени существительного (род, число, падеж) в сравниваемых языках.	4				4	УК-1 ПК-4 ПК-10	Устный опрос

9.	1/2	Функционирование имени прилагательного в английском и русском предложении.	4				4	УК-1 ПК-4 ПК-10	Блиц-опрос
10.	1/2	Степени сравнения прилагательных в русском и английском языках.	4				4	УК-1 ПК-4 ПК-10	Устный опрос
11.	1/2	Личные и "неличные" местоимения. Местоименное склонение	4				4	УК-1 ПК-4 ПК-10	Устный опрос
12.	1/2	Категория определѐнности / неопределѐнности в английском языке (артикль) и способы еѐ отражения в русском	4				4	УК-1 ПК-4 ПК-10	Устный опрос
13.	1/2	Проблема разграничения прилагательного и наречия в английском	4				4	УК-1 ПК-4 ПК-10	Блиц-опрос
14.	1/2	Степени сравнения наречий в английском и русском языках.	4				4	УК-1 ПК-4 ПК-10	Устный опрос
15.	1/2	Особенности глагольного спряжения в русском и английском языках	4				4	УК-1 ПК-4 ПК-10	Устный опрос
16.	1/2	Система грамматических времѐн русского и английского глагола	4				4	УК-1 ПК-4 ПК-10	Устный опрос
17.	1/2	Глагольный вид в русском языке и способы передачи видовых значений в английском. Вид и способ действия	4				4	УК-1 ПК-4 ПК-10	Блиц-опрос
18.	1/2	Залог в английском и русском языках. Связь залоговых и видовых значений	4				4	УК-1 ПК-4 ПК-10	Устный опрос
		Итого:	72	4	6		62		
		Всего:	72	4	6		62		

6. Основные формы учебной работы и образовательные технологии, используемые при реализации образовательной программы

При проведении учебных занятий по дисциплине используются традиционные и инновационные, в том числе информационные образовательные технологии, включая при необходимости применение активных и интерактивных методов обучения.

Традиционные образовательные технологии реализуются, преимущественно, в процессе лекционных и практических (семинарских, лабораторных) занятий. Инновационные образовательные технологии используются в процессе аудиторных занятий и самостоятельной работы студентов в виде применения активных и интерактивных методов обучения.

Информационные образовательные технологии реализуются в процессе использования электронно-библиотечных систем, электронных образовательных ресурсов и элементов электронного обучения в электронной информационно-образовательной среде для активизации учебного процесса и самостоятельной работы студентов.

Развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений и лидерских качеств при проведении учебных занятий.

Практические (семинарские занятия относятся к интерактивным методам обучения и обладают значительными преимуществами по сравнению с традиционными методами обучения, главным недостатком которых является известная изначальная пассивность субъекта и объекта обучения.

Практические занятия могут проводиться в форме групповой дискуссии, «мозговой атаки», разборка кейсов, решения практических задач и др. Прежде, чем дать группе информацию, важно подготовить участников, активизировать их ментальные процессы, включить их внимание, развивать кооперацию и сотрудничество при принятии решений.

Методические рекомендации по проведению различных видов практических (семинарских) занятий.

1.Обсуждение в группах

Групповое обсуждение какого-либо вопроса направлено на нахождении истины или достижение лучшего взаимопонимания, Групповые обсуждения способствуют лучшему усвоению изучаемого материала.

На первом этапе группового обсуждения перед обучающимися ставится проблема, выделяется определенное время, в течение которого обучающиеся должны подготовить аргументированный развернутый ответ.

Преподаватель может устанавливать определенные правила проведения группового обсуждения:

-задавать определенные рамки обсуждения (например, указать не менее 5…. 10 ошибок);

-ввести алгоритм выработки общего мнения (решения);

-назначить модератора (ведущего), руководящего ходом группового обсуждения.

На втором этапе группового обсуждения вырабатывается групповое решение совместно с преподавателем (арбитром).

Разновидностью группового обсуждения является круглый стол, который проводится с целью поделиться проблемами, собственным видением вопроса, познакомиться с опытом, достижениями.

2.Публичная презентация проекта

Презентация – самый эффективный способ донесения важной информации как в разговоре «один на один», так и при публичных выступлениях. Слайд-презентации с использованием мультимедийного оборудования позволяют эффективно и наглядно представить содержание изучаемого материала, выделить и проиллюстрировать сообщение, которое несет поучительную информацию, показать ее ключевые содержательные пункты. Использование интерактивных элементов позволяет усилить эффективность публичных выступлений.

3.Дискуссия

Как интерактивный метод обучения означает исследование или разбор. Образовательной дискуссией называется целенаправленное, коллективное обсуждение конкретной проблемы (ситуации), сопровождающейся обменом идеями, опытом, суждениями, мнениями в составе группы обучающихся.

Как правило, дискуссия обычно проходит три стадии: ориентация, оценка и консолидация. Последовательное рассмотрение каждой стадии позволяет выделить следующие их особенности.

Стадия ориентации предполагает адаптацию участников дискуссии к самой проблеме, друг другу, что позволяет сформулировать проблему, цели дискуссии; установить правила, регламент дискуссии.

В стадии оценки происходит выступление участников дискуссии, их ответы на возникающие вопросы, сбор максимального объема идей (знаний), предложений, пресечение преподавателем (арбитром) личных амбиций отклонений от темы дискуссии.

Стадия консолидации заключается в анализе результатов дискуссии, согласовании мнений и позиций, совместном формулировании решений и их принятии.

В зависимости от целей и задач занятия, возможно, использовать следующие виды дискуссий: классические дебаты, экспресс-дискуссия, текстовая дискуссия, проблемная дискуссия, ролевая (ситуационная) дискуссия.

7. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

7.1. Индикаторы оценивания сформированности компетенций

Уровни сформированности компетенций	Индикаторы	Качественные критерии оценивание			
		2 балла	3 балла	4 балла	5 баллов
УК-1					
Базовый	**Знать:** основные научные понятия, категории, задачи и их базовые составляющие в соответствии с заданными требованиями; методы и средства решения задач, анализа методологических проблем, возникающих при решении задач.	Не знает основные научные понятия, категории, задачи и их базовые составляющие в соответствии с заданными требованиями; методы и средства решения задач, анализа методологических проблем, возникающих при решении задач.	В целом знает основные научные понятия, категории, задачи и их базовые составляющие в соответствии с заданными требованиями; методы и средства решения задач, анализа методологических проблем, возникающих при решении задач.	Знает основные научные понятия, категории, задачи и их базовые составляющие в соответствии с заданными требованиями; методы и средства решения задач, анализа методологических проблем, возникающих при решении задач.	
	Уметь: осуществлять поиск информации, интерпретировать и ранжировать еѐ для решения поставленной задачи по различным типам запросов;анализировать лингвистический материал, выбирать методы и средства	Не умеет осуществлять поиск информации, интерпретировать и ранжировать еѐ для решения поставленной задачи по различным типам запросов;анализировать лингвистический материал, выбирать методы и средства решения задачи и	В целом умеет осуществлять поиск информации, интерпретировать и ранжировать еѐ для решения поставленной задачи по различным типам запросов;анализировать лингвистический материал, выбирать методы и средства решения задачи и	Умеет осуществлять поиск информации, интерпретировать и ранжировать еѐ для решения поставленной задачи по различным типам запросов;анализировать лингвистический материал, выбирать методы и средства решения задачи и	

	решения задачи и анализирует методологические проблемы, возникающие при решении задачи.	анализирует методологические проблемы, возникающие при решении задачи.	анализирует методологические проблемы, возникающие при решении задачи.	анализирует методологические проблемы, возникающие при решении задачи.	
	Владеть: навыками оценки, формирования собственного мнения и суждения, аргументации своих выводов и точки зрения; анализа методологических проблем, возникающих при решении задачи.	Не владеет навыками оценки, формирования собственного мнения и суждения, аргументации своих выводов и точки зрения; анализа методологических проблем, возникающих при решении задачи.	В целом владеет навыками оценки, формирования собственного мнения и суждения, аргументации своих выводов и точки зрения; анализа методологических проблем, возникающих при решении задачи.	Владеет навыками оценки, формирования собственного мнения и суждения, аргументации своих выводов и точки зрения; анализа методологических проблем, возникающих при решении задачи.	
Повышенный	**Знать:** основные научные понятия, категории, задачи и их базовые составляющие в соответствии с заданными требованиями; методы и средства решения задач, анализа методологических проблем, возникающих при решении задач.				В полном объеме знает основные научные понятия, категории, задачи и их базовые составляющие в соответствии с заданными требованиями; методы и средства решения задач, анализа методологических проблем, возникающих при решении задач.
	Уметь: осуществлять поиск информации, интерпретировать и ранжировать еѐ для решения поставленной задачи по различным типам запросов;анализировать лингвистический материал, выбирать методы				Умеет в полном объеме осуществлять поиск информации, интерпретировать и ранжировать еѐ для решения поставленной задачи по различным типам запросов;анализировать лингвистический материал, выбирать методы

	и средства решения задачи и анализирует методологически е проблемы, возникающие при решении задачи.				и средства решения задачи и анализирует методологические проблемы, возникающие при решении задачи.
	Владеть: навыками оценки, формирования собственного мнения и суждения, аргументации своих выводов и точки зрения; анализа методологически х проблем, возникающих при решении задачи.				В полном объеме владеет навыками оценки, формирования собственного мнения и суждения, аргументации своих выводов и точки зрения; анализа методологических проблем, возникающих при решении задачи.
ПК-4					
Базовый	**Знать:** базовые составляющие исследования языка в соответствии с заданными требованиями; методы поиска и оформления списка литературных источников.	Не знает базовые составляющие исследования языка в соответствии с заданными требованиями; методы поиска и оформления списка литературных источников.	В целом знает базовые составляющие исследования языка в соответствии с заданными требованиями; методы поиска и оформления списка литературных источников.	Знает базовые составляющие исследования языка в соответствии с заданными требованиями; методы поиска и оформления списка литературных источников.	
	Уметь: осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации в лингвистической литературе, применять системный подход для решения поставленных задач.	Не умеет осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации в лингвистической литературе, применять системный подход для решения поставленных задач.	В целом умеет осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации в лингвистической литературе, применять системный подход для решения поставленных задач.	Умеет осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации в лингвистической литературе, применять системный подход для решения поставленных задач.	
	Владеть:	Не владеет	В целом владеет	Владеет	

	профессиональным изложением специальной информации, научной аргументации; навыками подбора лингвистической литературы	профессиональным изложением специальной информации, научной аргументации; навыками подбора лингвистической литературы	профессиональным изложением специальной информации, научной аргументации; навыками подбора лингвистической литературы целей.	профессиональным изложением специальной информации, научной аргументации; навыками подбора лингвистической литературы целей.	
Повышенный	**Знать:** базовые составляющие исследования языка в соответствии с заданными требованиями; методы поиска и оформления списка литературных источников.				В полном объеме знает базовые составляющие исследования языка в соответствии с заданными требованиями; методы поиска и оформления списка литературных источников.
	Уметь: осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации в лингвистической литературе, применять системный подход для решения поставленных задач.				В полном объеме умеет осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации в лингвистической литературе, применять системный подход для решения поставленных задач.
	Владеть: профессиональным изложением специальной информации, научной аргументации; навыками подбора лингвистической литературы				В полном объеме владеет профессиональным изложением специальной информации, научной аргументации; навыками подбора лингвистической литературы
ПК-10					
Базовый	**Знать:** основные разделы стилистики языка и средства языкового выражения; законы развития языка и единиц различных уровней	Не знает основные разделы стилистики языка и средства языкового выражения; законы развития языка и единиц различных уровней языковой	В целом знает основные разделы стилистики языка и средства языкового выражения; законы развития языка и единиц различных уровней языковой	Знает основные разделы стилистики языка и средства языкового выражения; законы развития языка и единиц различных уровней языковой	

	языковой системы.	системы.	системы.	системы.	
	Уметь: использовать различные стилистические единицы для построения языковых конструкций на иностранном языке; выделять и обобщать основные теоретические положения.	Не умеет использовать различные стилистические единицы для построения языковых конструкций на иностранном языке; выделять и обобщать основные теоретические положения.	В целом умеет использовать различные стилистические единицы для построения языковых конструкций на иностранном языке; выделять и обобщать основные теоретические положения.	Умеет использовать различные стилистические единицы для построения языковых конструкций на иностранном языке; выделять и обобщать основные теоретические положения.	
	Владеть: стилистическим ресурсам современного языка с целью использования их в речевой деятельности; навыками критической работы с научной литературой.	Не владеет стилистическим ресурсам современного языка с целью использования их в речевой деятельности; навыками критической работы с научной литературой.	В целом владеет стилистическим ресурсам современного языка с целью использования их в речевой деятельности; навыками критической работы с научной литературой.	Владеет стилистическим ресурсам современного языка с целью использования их в речевой деятельности; навыками критической работы с научной литературой.	
Повышенный	**Знать:** основные разделы стилистики языка и средства языкового выражения;				В полном объеме знает основные разделы стилистики языка и средства языкового

	законы развития языка и единиц различных уровней языковой системы.				выражения; законы развития языка и единиц различных уровней языковой системы.
	Уметь: использовать различные стилистические единицы для построения языковых конструкций на иностранном языке; выделять и обобщать основные теоретические положения.				В полном объеме умеет использовать различные стилистические единицы для построения языковых конструкций на иностранном языке; выделять и обобщать основные теоретические положения.

	Владеть: стилистическим ресурсам современного языка с целью использования их в речевой деятельности; навыками критической работы с научной литературой.				В полном объеме владеет стилистическим ресурсам современного языка с целью использования их в речевой деятельности; навыками критической работы с научной литературой.

7.2. Перевод балльно-рейтинговых показателей оценки качества подготовки обучающихся *в отметки традиционной системы оценивания.*

Порядок функционирования внутренней системы оценки качества подготовки обучающихся и перевод балльно-рейтинговых показателей обучающихся в отметки традиционной системы оценивания проводиться в соответствии с положением КЧГУ «Положение о балльно-рейтинговой системе оценки знаний обучающихся», размещенным на сайте Университета по адресу: https://kchgu.ru/inye-lokalnye-akty/

7.3. Типовые контрольные вопросы и задания, необходимые для оценивания сформированности компетенций в процессе освоения учебной дисциплины

7.3.1. Перечень вопросов для зачета/экзамена

1. Задачи курса «Сравнительная типология германских языков»
2. Место сравнительной типологии среди других отраслей языкознания.
3. Языковые универсалии: всеобщее, обще и особенное в языках.
4. Понятие типа. Виды типологических исследований.
5. Задачи сравнительной типологии.
6. Методика типологических исследований.
7. Сопоставление как основной метод типологических исследований
8. Сравнительная фонетика и сравнительная фонология.
9. Понятие коррелятивного конститутивного признака фонемы. Коррелятивные неконститутивные признаки. Некоррелятивные признаки фонем
10. Ударение и интонация английского и русского языков в сопоставлении. Особенности акцентной структуры английского и русского языков.
11. Особенности редукции гласных безударных слогов в сравниваемых языках.
12. Именная морфология английского и русского языков.
13. Категории имени существительного (род, число, падеж) в сравниваемых языках.
14. Функционирование имени прилагательного в английском и русском предложении.
15. Степени сравнения прилагательных в русском и английском языках.
16. Сравнительная характеристика английских и русских местоимений
17. Личные и "неличные" местоимения. Местоименное склонение
18. Категория определѐнности / неопределѐнности в английском языке (артикль) и способы еѐ отражения в русском
19. Категория наречия в английском и русском языках
20. Проблема разграничения прилагательного и наречия в английском
21. Степени сравнения наречий в английском и русском языках.
22. Категория глагола в сравниваемых языках.
23. Особенности глагольного спряжения в русском и английском языках
24. Система грамматических времѐн русского и английского глагола
25. Глагольный вид в русском языке и способы передачи видовых значений в английском. Вид и способ действия

26. Залог в английском и русском языках. Связь залоговых и видовых значений
27. Наклонение в русском и английском языках. Сослагательное наклонение в русском и английском языках
28. Императив (повелительное наклонение) в сравниваемых языках
29. Глагольное управление в русском и английском языках. Переходность и непереходность
30. Система служебных частей речи английского и русского языков в сопоставлении

Критерии и правила использования фонда оценочных средств при освоении дисциплины

Критерии оценки устного ответа на вопросы по дисциплине:

✓ 5 баллов - если ответ показывает глубокое и систематическое знание всего программного материала и структуры конкретного вопроса, а также основного содержания и новаций лекционного курса по сравнению с учебной литературой. Студент демонстрирует отчетливое и свободное владение концептуально-понятийным аппаратом, научным языком и терминологией соответствующей научной области. Знание основной литературы и знакомство с дополнительно рекомендованной литературой. Логически корректное и убедительное изложение ответа.

✓ 4 балла - знание узловых проблем программы и основного содержания лекционного курса; умение пользоваться концептуально-понятийным аппаратом в процессе анализа основных проблем в рамках данной темы; знание важнейших работ изсписка рекомендованной литературы. В целом логически корректное, но не всегда точное и аргументированное изложение ответа.

✓ 3 балла – фрагментарные, поверхностные знания важнейших разделов программы и содержания курса; затруднения с использованием научно-понятийного аппарата и терминологии учебной дисциплины; неполное знакомство с рекомендованной литературой; частичные затруднения с выполнением предусмотренных программой заданий; стремление логически определенно и последовательно изложить ответ.

✓ 2 балла – незнание, либо отрывочное представление о данной проблеме в рамках учебно-программного материала; неумение использовать понятийный аппарат; отсутствие логической связи в ответе.

Критерии оценивания тестов *(максимальный балл – 100, за правильный ответ дается 4 балла):*

«2» - 60% и менее, **«3»** - 61-80%, **«4»** - 81-90%, **«5»** - 91-100%

Критерии оценки контрольной работы по дисциплине:

✓ 5 баллов - если ответ показывает глубокое и систематическое знание всего программного материала и структуры конкретного вопроса, а также основного содержания и новаций лекционного курса по сравнению с учебной литературой. Студент демонстрирует отчетливое и свободное владение концептуально-понятийным аппаратом, научным языком и терминологией соответствующей научной области. Знание основной литературы и знакомство с дополнительно рекомендованной литературой. Логически корректное и убедительное изложение ответа.

✓ 4 - балла - знание узловых проблем программы и основного содержания лекционного курса; умение пользоваться концептуально-понятийным аппаратом в процессе анализа основных проблем в рамках данной темы; знание важнейших работ из списка рекомендованной литературы. В целом логически корректное, но не всегда точное и аргументированное изложение ответа.

✓ 3 балла – фрагментарные, поверхностные знания важнейших разделов программы и содержания курса; затруднения с использованием научно-понятийного аппарата и

терминологии учебной дисциплины; неполное знакомство с рекомендованной литературой; частичные затруднения с выполнением предусмотренных программой заданий; стремление логически определенно и последовательно изложить ответ.

✓ 2 балла – незнание, либо отрывочное представление о данной проблеме в рамках учебно-программного материала; неумение использовать понятийный аппарат; отсутствие логической связи в ответе.

Методические рекомендации по проведению дискуссии

1. Тема должна быть актуальной для данного возраста участников, проблемной, стимулирующей обмен мнениями.
2. Тема конкретизируется вопросами для обсуждения. Их может быть немного (от 3 до 6), но формулировка должна быть четкой, а по содержанию вызывать интерес участников.
3. Необходимо своевременно оповестить всех, кого желательно привлечь к обсуждению (подготовка объявлений, пригласительных билетов и т. д.). До сведения участников заранее доводятся тема, вопросы и рекомендуемая литература.
4. Желательно специальное оформление помещения, где будет проходить дискуссия. В этих целях можно использовать плакаты, стенды с соответствующими материалами или различные иллюстрации (плакаты, фотографии), отражающие тему диспута.
5. Особое внимание уделить выбору ведущего, умеющего зажечь аудиторию, от мастерства которого во многом зависит весь ход дискуссии. Как правило, это должен быть уважаемый человек в данном подростковом коллективе, обладающий коммуникативными качествами, эрудицией и грамотной речью.
6. Продуманность этапов дискуссии, утвержденный регламент, умение организаторов предугадать ход дискуссии и поведение участников.
7. Временные рамки дискуссии. Наиболее эффективное время проведения — не более 1 ч. Если даже за отведенное время не будет окончательно разрешена главная проблема дискуссии, ее все равно необходимо умело и грамотно закончить или временно приостановить. При этом у участников резко возрастает мотивация продолжения дискуссии, которую можно провести уже в другое время.

7.3.2. Другие виды оценочных материалов

Тестовые задания

1. Ареальная лингвистика, это: УК-4
   а) лингвистическое изучение арий;
   б) изучение языковых явлений в пространстве;
   в) изучение аральского языка;
   г) изучение глагольных пород.

2. Внутренняя форма слова, это: ПК-4
   а) формальная характеристика слова;
   б) парадигма форм слова;
   в) соотнесенность составляющих слово морфем с другими морфемами данного языка;
   г) соотнесенность составляющих слово морфем с другими морфемами данной парадигмы.

3. словоизменение, это: ПК-10
   а) исторические изменения словарного состава языка;
   б) образование слов на базе однокоренных слов по определенным образцам и моделям;

в) образование для каждого слова его парадигмы, т.е. всех его словоформ;
г) синтаксическая конструкция, образуемая соединением двух или более знаменательных слов.

4. область значений языковых средств, это: УК-4
а) семантика;
б) семиотика;
в) семиология;
г) семитология.

5. к основным признакам текста относятся: ПК-4
а) связность, цельность, коммуникативность, информативность;
б) письменная форма, развернутая грамматическая структура;
в) связь мышления и языка;
г) наличие бумажной основы с имеющимися на ней графическими знаками.

6. парадигма, это: ПК-10
а) способ выражения субъектно-объектных отношений в эквивалентных по смыслу предложениях;
б) широкая омонимия форм;
в) противопоставление элементов языковой структуры;
г) любой класс языковых единиц, противопоставленных друг другу и в то же время объединенных по наличию общего признака.

7. тавтология, это: УК-4
а) запрет на употребление тех или иных языковых форм;
б) второй компонент актуального членения предложения;
в) содержательная избыточность высказывания, проявляющаяся в смысловом дублировании целою или его части;
г) раздел ономастики, изучающий географические названия.

8. Акад. Л.В.Щерба выделил в языке следующие аспекты: ПК-4
а) означающее и означаемое;
б) план выражения и план содержания;
в) язык, речь, речевая деятельность;
г) языковой материал, языковая система, речевая деятельность

9. Словоформа, это: ПК-10
а) морфологическое обусловленное формальное взаимопроникновение контактирующих морфем;
б) систематическая нераздельность граммем нескольких грамматических категорий в означаемом каждой флективной морфемы;
в) слово в некоторой грамматической форме;
г) область языкознания, изучающая формы слов.

10. Понятие «духа народа» ввел в научный оборот: УК-4
а) А.Шлейхер;
б) К.Маркс;
в) В. фон Гумбольдт.
г) А.А Потебня

11. Венгерский язык относится к группе языков: ПК-4
а) славянских языков;

б) угро-финских языков;
в) южных языков;
г) тохарских языков.

12. Сравнительно-исторический метод изучения языков получил бурное развитие: ПК-10
а) в Античную эпоху;
б) в период после второй мировой войны;
в) в 19 веке;
г) в начале 20 века.

13. Система языка, это: УК-4
а) типологическая черта языковой структуры, состоящая в объединении в пределах одного слова нескольких морфем;
б) состояние языка в определенный момент его развития;
в) множество языковых элементов, находящихся в отношениях и связях друг с другом, образующее определенное единство и целостность;
г) совокупность слов языка, его словарный состав.

14. Топонимика, это: ПК-4
а) раздел языкознания, изучающий географические названия;
б) сравнительное изучение структурных и функциональных свойств языков независимо от характера генетических отношений между ними;
в) классификация языковых объектов в связи с их типом;
г) отношение последовательного включения языковых элементов от низшего ранга к высшему

15. Лексикология, это: ПК-10
а) раздел языкознания, изучающий терминологию;
б) раздел языкознания, изучающий словарный состав языка;
в) наука о логических формах языка;
г) учение о формах слов.

16. Фономорфологическое явление, состоящее в удвоении начального слога или целого корня слова, это: УК-4
а) уподобление;
б) редукция;
в) редупликация;
г) реприза.

17. Изменение артикуляционных и акустических характеристик звука, вызванное сокращением его длительности или ослаблением напряженности, это: ПК-4
а) редукция;
б) реконструкция;
в) транспозиция;
г) закон Уилера.

18. Совокупность процессов перехода от речевого намерения (речевой интенции) к звучащему или письменному высказыванию, доступному для восприятия, это: ПК-10
а) внутреннее программирование;
б) смыслообразование;
в) внутренняя речь;

г) порождение речи.

19. Участник акта коммуникации, воспринимающий речь, это: УК-4
а) реципиент;
б) рецептор;
в) респондер;
г) ресивер.

20. Социальная дифференциация языка, это: ПК-4
а) связь языка с общественными процессами;
б) возникновение в языке разновидностей, связанных с разнородностью социальной структуры;
в) формирование социальных групп под влиянием языковых различий:
г) лексико-семантические признаки лингвокультуры социума.

21. Как называется верхний уровень в иерархической системе языка? ПК-10
а) уровень текста
б) лексический уровень
в) грамматический уровень
г) синтаксический уровень

22. Какой этап является первым в речевом общении? УК-4
а) этап формирования цели и построения плана общения
б) этап реализации плана общения
в) этап контроля достижения цели общения
г) этап мультипликации

23. Какая дисциплина изучает предложение? ПК-4
а) синтаксис
б) фонетика
в) лексикология
г) логика

24. Лексикография, это: ПК-10
а) наука о написании лексем
б) теория и практика составления словарей
в) наука о классификации лексем
г) наука о словарном составе языка

25. Какая дисциплина изучает словарный состав языка? УК-4
а) фонетика
б) грамматика
в) стилистика
г) лексикология

Контрольные работы

1. Какие методы сравнительного анализа вы используете в ваших курсовых и дипломных работах?
2. Проведите сравнительный анализ концепта (на материале английского и немецкого языков).
3. Проиллюстрируйте проблему лакунарности на материале английского и немецкого языков.
4. Проиллюстрируйте проявление языковой личности в дискурсе.
5. Охарактеризуйте языковую ситуацию, которая сложилась в стране изучаемого вами языка.
6. Охарактеризуйте языковую политику, проводимую государством в стране изучаемого языка.

Примерные темы для дискуссии

1. Сравнительный анализ параметра "вежливость в общении" в различных лингвокультурах.
2. Сравнительный анализ научного дискурса в различных лингвокультурах.
3. Сравнительный анализ речевого акта «извинение» в различных лингвокультурах.
4. Способы обращения в официальной среде в различных лингвокультурах.
5. Типы обращения семейно-бытовой ситуации в различных лингвокультурах.

8.Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины. Информационное обеспечение образовательного процесса

1. Багана, Ж. Терминообразование в языке науки : монография / Ж. Багана, Е. Н. Таранова. — Москва : ИНФРА-М, 2020. — 144 с. — (Научная мысль). - ISBN 978-5-16-009762-6. - Текст : электронный. - URL: https://znanium.com/catalog/product/1036520 (дата обращения: 26.09.2021). – Режим доступа: по подписке.
2. Джиоева, А. А. Теоретический курс английского языка. Грамматика : учебник / А.А. Джиоева. — Москва : ИНФРА-М, 2022. — 146 с. — (Высшее образование: Бакалавриат). — DOI 10.12737/935896. - ISBN 978-5-16-013456-7. - Текст : электронный. - URL: https://znanium.com/catalog/product/935896 (дата обращения: 26.09.2021). – Режим доступа: по подписке.
3. Нелюбин, Л. Л. Сравнительная типология английского и русского языков [Электронный ресурс] : учебник / Л. Л. Нелюбин. - Москва : Флинта : Наука, 2012. - 152 с. - ISBN 978-5-9765-0829-3 (Флинта), ISBN 978-5-02-034905-6 (Наука). - Текст : электронный. - URL: https://znanium.com/catalog/product/455444 (дата обращения: 26.09.2021). – Режим доступа: по подписке.

9. Требования к условиям реализации рабочей программы дисциплины (модуля)

9.1. Общесистемные требования

Электронная информационно-образовательная среда ФГБОУ ВО «КЧГУ»

Каждый обучающийся в течение всего периода обучения обеспечен индивидуальным неограниченным доступом к электронной информационно-образовательной среде (ЭИОС) Университета из любой точки, в которой имеется доступ к информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», как на территории Университета, так и вне ее.

Функционирование ЭИОС обеспечивается соответствующими средствами информационно-коммуникационных технологий и квалификацией работников, ее использующих и поддерживающих. Функционирование ЭИОС соответствует законодательству Российской Федерации.

Адрес официального сайта университета: http://kchgu.ru.

Адрес размещения ЭИОС ФГБОУ ВО «КЧГУ»: https://do.kchgu.ru.

Электронно-библиотечные системы (электронные библиотеки)

Учебный год	Наименование документа с указанием реквизитов	Срок действия документа
2026-2027 учебный год	Электронно-библиотечная система ООО «Знаниум». Договор № 332 эбс от 02.06.2026 г. Электронный адрес: https://znanium.com	от 02.06.2026г. до 01.06.2027г.
2026-2027 учебный год	Электронно-библиотечная система «Лань». Договор № 10 от 11.02.2025 г. Электронный адрес: https://e.lanbook.com	от 26.02.2026г. до 31.01.2027г.
2026-2027 учебный год	Электронно-библиотечная система КЧГУ. Положение об ЭБ утверждено Ученым советом от 30.09.2015г. Протокол № 1. Электронный адрес: http://lib.kchgu.ru	Бессрочный
2026-2027 учебный год	Национальная электронная библиотека (НЭБ). Договор №101/НЭБ/1391-п от 22. 02. 2023 г. Электронный адрес: http://rusneb.ru	Бессрочный
2026-2027 учебный год	Научная электронная библиотека «ELIBRARY.RU». Лицензионное соглашение	Бессрочный

	№15646 от 21.10.2016 г. Электронный адрес: http://elibrary.ru	
2026-2027 учебный год	Электронный ресурс Polpred.comОбзор СМИ. Соглашение. Бесплатно. Электронный адрес: http://polpred.com	Бессрочный

9.2. Материально-техническое и учебно-методическое обеспечение дисциплины

Занятия проводятся в учебных аудиториях, предназначенных для проведения занятий лекционного и практического типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации в соответствии с расписанием занятий по образовательной программе. С описанием оснащенности аудиторий можно ознакомиться на сайте университета, в разделе материально-технического обеспечения и оснащенности образовательного процесса по адресу: https://kchgu.ru/sveden/objects/

9.3. Необходимый комплект лицензионного программного обеспечения

- MicrosoftWindows (Лицензия № 60290784), бессрочная
- MicrosoftOffice (Лицензия № 60127446), бессрочная
- ABBY FineReader (лицензия № FCRP-1100-1002-3937), бессрочная
- CalculateLinux (внесён в ЕРРП Приказом Минкомсвязи №665 от 30.11.2018-2020), бессрочная
- Google G Suite for Education (IC: 01i1p5u8), бессрочная
- Kaspersky Endpoint Security (Лицензия № 280E-210210-093403-420-2061), с 25.01.2023 г. по 03.03.2025 г.
- Kaspersky Endpoint Security. Договор №0379400000325000001/1 от 28.02.2025г. Срок действия лицензии с 27.02.2025г. по 07.03.2027г.

9.4. Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

1. Федеральный портал «Российское образование»- https://edu.ru/documents/
2. Единая коллекция цифровых образовательных ресурсов (Единая коллекция ЦОР) – http://school-collection.edu.ru/
3. Базы данных Scopus издательства Elsevirhttp://www.scopus.com/search/form.uri?display=basic.
4. Портал Федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования - http://fgosvo.ru.
5. Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов (ФЦИОР) –http://edu.ru.
6. Единая коллекция цифровых образовательных ресурсов (Единая коллекция ЦОР) – http://school-collection.edu.ru.
7. Информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам» (ИС «Единое окно») – http://window/edu.ru.

10. Особенности организации образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья

В ФГБОУ ВО «Карачаево-Черкесский государственный университет имени У.Д. Алиева» созданы условия для получения высшего образования по образовательным программам обучающихся с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ).

Специальные условия для получения образования по ОПВО обучающимися с ограниченными возможностями здоровья определены «Положением об обучении лиц с ОВЗ *в КЧГУ*», размещенным на сайте Университета по адресу: http://kchgu.ru.

11. Лист регистрации изменений

В рабочей программе внесены следующие изменения:

Изменение	Дата и номер протокола ученого совета факультета/ института, на котором были рассмотрены вопросы о необходимости внесения изменений в ОП ВО	Дата и номер протокола ученого совета Университета, на котором были утверждены изменения в ОП ВО
Обновлен договор №332 эбс ООО «Знаниум» от 02.06.2026г. Действует с 02.06.2026г. до 01.06.2027г.		С 02.06.2026г. по 01.06.2027г.